

No. **86**  
**NEWSLETTER**

中華民國100年11月  
2011.NOVEMBER  
Central Taiwan Science Park

# 中科

簡訊

郵資已付  
內附誌  
註：中郵局許可證  
登中字第1085號  
臺灣郵政特准掛號認爲新聞紙類



■ 馬總統應邀出席  
中科學區高階主管聯誼會  
■ 鴻海 臺中市 中科簽訂投資意向書  
中科技造鴻海機器人王國  
■ 台俄再續前緣  
簽署科技與創新六方合作協議



專題報導

Special Report

CEO Convention-High Power Optoelectronic Takes the Glory  
Foxconn Technology Group Build Its Robot Empire in CTSP-Cultivating Taichung City  
Six Party Extension Agreement on Technology and Innovation

# 中科

簡訊 第 86 期

Central Taiwan Science Park Newsletter



臺灣省政府於 10 月 25 日在中興新村省政資料館舉辦「臺灣光復 66 週年慶祝大會」及「紀念抗日戰爭勝利暨臺灣光復 66 週年特展」揭幕儀式，林政則主席（右）親自向貴賓介紹館內展示內容，左為本局楊文科局長。

發行人 楊文科  
編輯顧問 陳銘煌、郭坤明  
總編輯 王莉娟  
編輯委員 李榮藝、張秀美、陳季媛、鐘文傳  
蘇郁惠、邱異珍、任希文、洪耀堂  
執行編輯 王宏元  
編輯小組 黃懿美、王俊傑、陳益君、陳惠楓  
陳妍君、張鈴卿、許金滿、陳芙蓉  
楊素琴  
校對 陳益君、楊素琴、蔡方琪  
發行機關 行政院國家科學委員會  
中部科學工業園區管理局  
地址 407 台中市西屯區中科路 2 號  
聯絡電話 04-25658588  
創刊日期 93 年 8 月 5 日  
投稿 newsletter@ctsp.gov.tw  
網址 http://www.ctsp.gov.tw  
美術編印 川磊彩色印刷(股)公司  
04-23106887

「版權所有」本刊文章未經許可不得轉載。本刊刊登之文稿不代表任何機關發言，且基於編排需要，本刊對於文稿有刪修權。

## 專題報導

- 01 高等研究園區財務計畫及徵收案通過！
- 02 馬總統應邀出席 中科園區高階主管聯誼會
- 04 鴻海 臺中市 中科簽訂投資意向書  
中科打造鴻海機器人王國
- 06 台俄再續前緣 簽署科技與創新六方合作協議

## 園區要聞

- 07 國運昌隆 六六大順－慶祝臺灣光復 66 週年
- 07 iTaiwan 無線上網服務啓動
- 08 在地之聲 助推園區開發
- 09 虎尾生豐 招商總動員
- 09 后里旭東機械上樑大典
- 10 中興大學與中科合作關係再升級
- 10 三園區首座空品自動監測站 后里亮相
- 11 參訪北九州學研城暨日台環境產業研討會
- 12 楊局長受雲科大楊校長之邀 暢談園區開發經驗與願景
- 12 2011 中彰投區人才發展論壇
- 13 建構國土安全防衛網
- 13 役氣昂揚－役政資料成果展

## 參訪交流

- 14 參訪交流

## 產業脈動

- 17 中科 100 年第三季對外貿易  
總額達 808.29 億元，出超達 221.45 億元

## 科技小語彙

- 17 數位扭力扳手

## 訓練講習

- 18 訓練講習

## 園區活動

- 20 工安環保月系列活動紀實 (ERT) 競賽、健康促進參訪
- 21 創造「健康、快樂、幸福」職場  
瑞晶電子榮獲第五屆國家工安獎
- 21 揮汗中科盃 球技大車拚

## 系列報導

- 22 海漂植物 欖仁樹

## 人事動態

- 23 職務陞遷  
新婚誌喜
- 24 新進同仁

## 活動預告

- 24 中科電影院 11 月份大 FUN 送

## 徵才訊息

- 25 中科 100 年 11 月份徵才

本局楊文科局長（左）與南投縣政府李朝卿縣長共同主持 10 月 25 日高等研究園區開發案第 3 次聯繫會議。

# 高等研究園區財務計畫及徵收案通過！

Advanced Research Park Passed Financial and Land Collection Plan

高等研究パーク財務計画及び用地取得をパス

100 年的最後一季，中興新村高等研究園區的推動工作有多項具體的成果，在林明溱立委及南投縣政府李朝卿縣長幫忙下，財務計畫終於在 10 月 5 日奉行政院核定，受凍結之預算亦於 10 月 17 日至立法院專案報告通過解凍，內政部於 10 月 31 日准予徵收，相關工程已可展開發包作業，包括松園單身宿舍及金城社區建物改善工程；土地徵收部分，南投縣政府預計於 11 月辦理公告、12 月底前發放補償費約 57 億，地主多年的期待終於成真了；另首批進駐單位資策會及工研院將在今年底動工及揭牌。

10 月 25 日，本局楊文科局長及南投縣政府李朝卿縣長共同主持第 3 次聯繫會議。會中針對排水改善工程、文化資產保存、都市設計審查機制、中興會堂設立社區大學及宿舍區安全維護等五項議題進行討論，其中就宿舍區安全維護議題，本局楊局長先於 10 月 12 日拜會南投縣警察局楊文友局長，協商有關高等研究園區警力事宜，中興分局擬請增警力 25 名，南投縣政府與本局將共同向中央爭取。

至於文資保存議題，10 月 6 日南投縣政府召開文資審議會，審議中興新村「聚落」登錄案不通過（即不登錄為聚落），惟臨時動議決

文、圖 / 建管組 陳妍君、投資組 蔡方琪  
議為全區登錄為文化景觀（實際範圍需再研議後提審議會確認），就本決議在地多位里長及民意代表皆表達不贊同的意見，認為重點保存即可，不宜將全區登錄。

地方殷切的期盼，本局將不負各界期待，加速推動各項工作，後續亦將持續與南投縣政府密切聯繫合作，有效處理相關議題及確實掌握工作進度。

## 內政部 函

地址：10017 臺北市徐州路 5 號  
聯絡人：葉曉珍  
電話：02-23506198  
傳真：02-23566313  
電子信箱：mo156838@moi.gov.tw

受文者：行政院國家科學委員會

發文日期：中華民國 100 年 10 月 31 日

發文字號：台內地字第 1000216878 號

類別：普通件

案等及解密條件或保密期限：普通

附件：如說明三

主旨：科學工業園區管理局辦理中興新村高等研究園區，申請徵收貴縣南投市內新段 355 地號等 240 筆土地，合計面積 23.605999 公頃，並一併徵收其土地改良物乙案，准予徵收。(100A10M0205)

說明：

一、依據行政院國家科學委員會 100 年 8 月 9 日臺會協字第 1000052641 號及同年 10 月 14 日臺會協字第 1000070305 號函辦理。

二、案經本部土地徵收審議委員會第 269 次會議決議通過，其附帶決議如下：「請需用土地人就徵收土地之公益性及必要性評估報告，其中有關公益性、必要性與預計私有財產之利益比較衡量評估事項，補充徵收範圍區域內預估增加之經濟效益等評估事項。至於本案工程用地範圍內使用農田水利會所有之土地，請需用土地人本於權責儘速與該會協商。」

三、檢送本案徵收土地計畫書 1 份，請即依照土地徵收條例第 18 條規定辦理公告徵收等手續。

四、本案徵收土地及土地改良物依法應發放之補償費，請注意依土地徵收條例第 20 條規定辦理，並從請需用土地人注意同法第 9 條之規定，切實按核准計畫及所定期限使用。

正本：南投縣政府

副本：行政院國家科學委員會、本縣地政司【地用科】

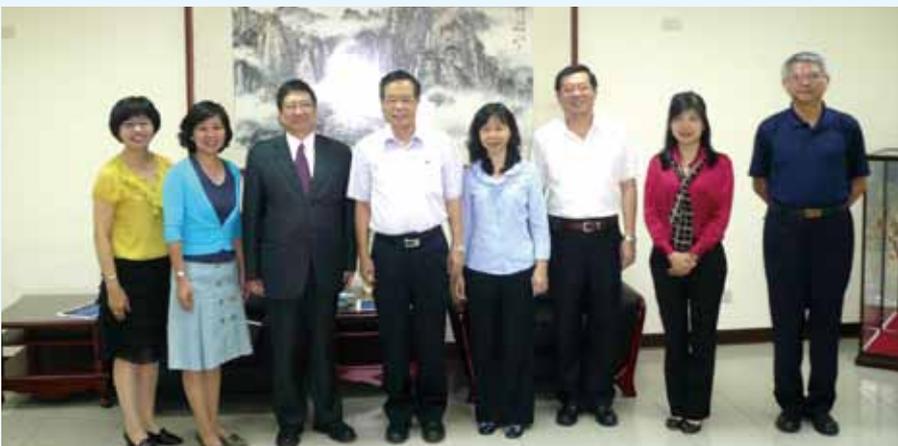
電子公文



第 1 頁 共 2 頁

100/10/31

1000074569



10 月 12 日，本局楊文科局長（左 3）拜訪南投縣政府警察局楊文友局長（左 4）、謝玉麟副局長（右 3）、王錦程主任秘書（右 1）及中興分局張慈慧分局長（左 1），協商有關高等研究園區警力事宜。

內政部准予徵收土地之公文。

## 台灣科學園區同業公會中部園區高階主管聯誼會



馬英九總統與高階主管合影留念。

### 馬總統應邀出席 中科園區高階主管聯誼會

CEO Convention-High Power Optoelectronic Takes the Glory

パーク内のメーカーの高級管理責任者と交流

文 / 環安組 陳冠宏、圖 / 陳國雄

台灣科學園區同業公會 10 月 29 日在聯勝光電公司舉辦高階主管聯誼會，由謝其嘉理事長主持，並邀請馬英九總統親臨現場傾聽園區廠商的建言。當天與會貴賓約 300 人，國科會李羅權主委與周景揚副主委、臺中市政府蕭家淇副市長、本局楊文科局長等皆應邀出席。謝理事長致詞時表示，中科土地分配一空，連台商都要返台投資；國科會李主委也表示不少美日大廠想進駐科學園區，目前仍是一地難求。

馬總統約於 12 點蒞臨會場，獲得在場貴賓熱烈歡迎，接著即頒發

「100 年度中科工安環保月緊急應變團隊競賽」優勝廠商；馬總統致詞時肯定國科會、三科學園區管理局與廠商對台灣經濟發展的貢獻，且投資中科的廠商十分踴躍，土地已供不應求，預期未來中科的表現將直追竹科。在兩岸簽訂 ECFA 之後，機械零組件出口



馬英九總統致詞。



園區公會謝其嘉理事長於開幕致詞。



聯電宣明智副董事長迎接馬英九總統蒞臨會場。

大陸均可享關稅優惠，對以機械業為主力的中部地區更有特殊意義；而面對歐債美債風暴，馬總統也表示上次金融風暴時曾拜訪謝理事長，對於園區廠商的訴求，政府機關也會提出因應對策，相信能夠克服這些困難。當馬總統為聯勝光電公司留下紀念簽名時，現場廠商亦有人喊出「聯勝！連勝！」之口號，讓總統不禁露出會心一笑。

本次也特別邀請到聯電榮譽副董事長宣明智進行「企業如何理性積極參與二〇一二大選」專題演講，分別訴求「確保兩岸和平爭取台灣發展空間」、「有效連結人才供給與需求」、「善用資通訊科技解決管理效能問題」、「提供企業自願採購潔淨能源電力的機制」等，期許政府團隊能重視並協助推動。演講中呼籲企業要以理性積極態度

參與，才有愈來愈文明、理性的選舉。

在廠商交流座談議程中，總共有4個提案及1個臨時動議，分別為「建立國際村」、「擴充台中園區土地」、「成立中科實驗中學國中部」、「修訂法律保護高科技智慧財產及營業機密」及「高壓電塔地下化」，國科會及本局皆表示將協調相關之中央、地方主管機關，持續為園區廠商提供最優質的服務。



聯電宣明智榮譽副董事長發表精湛演說。



本局楊文科局長致詞。



鴻海集團郭台銘總裁主持隆重開工動土祭祀大典。

## 鴻海 臺中市 中科簽訂投資意向書 中科打造鴻海機器人王國

Foxconn Technology Group Builds Its Robot Empire at CTSP-Cultivating Taichung City

鴻海会社のロボット向けの支社は中部サイエンスパークに

文 / 建管組 王伯軒、圖 / 陳國雄、投資組 蔡方琪

建國百年，光輝十月！10月29日良辰吉時，鴻海集團旗下賜福科技「智動化科技研發大樓」正式進駐中科台中園區舉辦動土典禮，中科將成為智慧機器人產業的火車頭。馬英九總統、臺中市政府胡志強市長、國科會李羅權主委、周景揚副主委及本局楊文科局長等均親臨會場見證，現場前來祝賀的社會賢達、民意代表冠蓋雲集、熱鬧非凡，顯示政府及社會各界對於這個指標性投資案的重視。

典禮由鴻海集團郭台銘總裁親自主典，並與胡市長及楊局長分別代表臺中市政府及中科管理局簽訂「投資合作意向書」，由馬總統及國科會李主委共同見證，三方將全力推動「台中智動化創新園區」，確定鴻海集團回流投資台灣、加碼大台中、深耕中科，讓中台灣的精密機械產業更加發展及茁壯。

### 郭董為何挑上中科？

郭總裁致詞時提到會場的對聯是親自所擬，上聯為「經濟發展築構于兩岸和平豈能迴避」、下聯為「精密機械撐起了台灣工業誰與爭鋒」、橫批為「台中中台」，寓意深遠。郭總裁並表示由於台中是工具機、模具的大本營，此次

加碼投資選擇中科，期望能形成整體產業聚落，打造完整產業鏈。更提及巴西給鴻海48平方公里的用地，雖然中科只有0.8公頃，但預計將創造1,200億年產值、釋出2,000個工作機會，並鼓勵年輕人，只要願意做、肯吃苦，永遠有機會。

**國科會李主委：中科一地難求 美日大廠搶破頭**



為推動設置「智動化創新園區」，本局楊文科局長（右）於10月12日與中科物流公司陳銀海董事長（中）、顏文煙總經理（左）協調鴻海集團建廠用地需求，獲得陳董事長同意釋出0.8公頃土地。



共同執金鏟主持動土大典。

國科會李主委致詞時，感謝馬總統推動中彰投產業創新走廊、感謝胡市長引薦鴻海到中科，並恭喜大台中地區的民眾很有福氣，有好總統、好市長，還有好廠商到中科，鴻海將為中部帶來更多就業機會及經濟繁榮。

#### 臺中市胡市長：感激與期盼 結論是成功

胡市長致詞由衷表達「感激與期盼」，並表示與國科會李主委洽談本案時，結論是成功，談的只有步驟。

#### 馬總統：歡迎台商回流 台灣優先

最後馬總統致詞時也指出，台中地好、人好、天氣好，今天鴻海集團進駐中科，是一個正確的投資決定，已經開始落實黃金 10 年願景工作，讓台灣在自信中開放，在創新中發展，在公義中前進。最後在馬總統、郭總裁、胡市長、李主委與楊局長共同合影時，大聲的宣示「台

中中科鴻海讚」、「台灣加油讚」，為今天劃下最完美的註解。

這場總投資額超過新台幣 1,000 億元的科技產業盛事，在台中園區滿租一地難求的情況下，幸能獲得行政院吳院長的支持與協調，以及中科物流陳銀海董事長的玉成，鴻海才能在中科順利動土。鴻海進駐中科已跨出成功的第一步，也宣示鴻海發展智慧機器人產業與投資大台中的決心，中科將提供廠商完善的服務，全力協助鴻海集團打造智動化設備生產王國。



在眾人見證下，臺中市政府胡志強市長（右）、鴻海集團郭台銘總裁（中）及本局楊文科局長共同簽署具指標性的投資合作意向書。



馬英九總統與鴻海集團郭台銘總裁高舉鳳梨、蘿蔔，象徵帶來好彩頭。



六方代表攜手合作，共創台俄技術交流新風貌。左起托木斯克創新經濟特區 Konstantin V. Kaminsky 副局長、托木斯克科學教育機構協會 Vladislav I. Zinchenko 會長、托木斯克州政府 Alexey B. Pushkarenko 副州長、逢甲大學張保隆校長、臺中市政府蔡炳坤副市長及本局楊文科局長。

### 台俄再續前緣

## 簽署科技與創新六方合作協議

Six Party Extension Agreement on Technology and Innovation  
ロシアトムスク経済特区と六方協議の調印を

文、圖 / 投資組 蕭怡欣、蔡方琪

繼 2007 年 11 月本局與俄羅斯托木斯克州政府、托木斯克經濟特區管理局、托木斯克國立大學、臺中市政府及逢甲大學等六方簽署科技與創新合作協議後，10 月 26 日，六方再續前緣於逢甲大學中科校區舉行合作協議書續約儀式暨「台灣 - 西伯利亞創新科技與產業合作論壇」。

逢甲大學張保隆校長於致詞時表示，自 2007 年簽署合作協議後，逢甲大學與托木斯克州關係密切，積極進行數項交換學生、華語學習、雙聯學位等具體合作項目；托木斯克州 Mr. Alexey B. Pushkarenko 副州長則表示，本次首次訪台，實際感受到台灣人的熱情與友善，托木斯克州自 2004 年開始與逢甲大學進行合作，目前在台就讀學生已高達 50 位。

蔡副市長致詞表示，托木斯克在俄聯邦城市中排名第 32 名，為西伯利亞教育及科學中心，教授密集度居全俄第一，與台中市相當類似，台中市共有 27 所大專院校，密集度為全台之最，科技人才提供不虞匱乏。楊局長則表示，剛剛簽約時六方代表伸手相握，象徵產、官、學

三（方）代表乘以二等於六（方）攜手合作，此次再續 5 年合作關係，期待共創台俄技術交流新風貌。

為此，當日下午舉辦台俄廠商座談會，包含友威、瑞基、優生、藥華、華凌、華邦、祐祥等公司共同與會。會後並實地參觀瑞基海洋公司及台灣精銳公司，俄方對於廠商研發技術成果、資金取得及專利認證等議題相當有興趣，提問踴躍。

本局自 2003 年成立以來，已與 11 個姐妹園區及國際組織簽署合作協議，中科將秉持著服務廠商及協助廠商國際化的精神，持續與世界各地園區交流及合作。



六方代表簽約實況。



本局陳銘煌副局長（左 2）與托木斯克創新經濟特區 Konstantin V. Kaminsky 副局長（右 1）共同主持台俄廠商座談會。

# 國運昌隆 六六大順—慶祝臺灣光復 66 週年

Celebrating the 66th Taiwan Restoration Anniversary

台湾光復 66 周年のお祝い

圖 / 投資組 蔡方琪



臺灣省政府於 10 月 25 日在省政資料館舉辦「臺灣光復六十六週年慶祝大會」及「紀念抗日戰爭勝利暨臺灣光復六十六週年特展」揭幕典禮，本局楊文科局長（第 1 排左 3）應邀參加，與績優台灣文史教育及藝術社教有功之受獎人員合影。臺灣省政府林政則主席（第 1 排左 4）致詞表示，此次光復節活動要特別感謝中科管理局提供國旗，才得以使中興新村旗海飄揚，非常漂亮。

## iTaiwan 無線上網服務啓動

iTaiwan Wireless Internet Hotspots Service Kicks-on

WiFi サービスを始める

文、圖 / 投資組 喻正翔

本著主動為民服務精神，方便民眾於外出活動或洽公等待之暇，能上網隨時收發郵件、瀏覽網頁，即時處理生活大小事。行政院推出 iTaiwan 免費無線上網，在各地選定部分機關（構）室內公共區域設立 2,500 餘個 WiFi 熱點，所屬各級機關於 10 月 7 日起，提供民眾免費無線上網基本資訊服務。為積極配合此項政策，本局已於行政大樓 1 樓大廳、4 樓及 13 樓之會議室建置完成 iTaiwan 無線上網熱點，除設立指示操作立牌加強宣導，並指派專人協助輔導。

此項免費無線上網服務名稱為 iTaiwan(愛台灣)，英文並含有 intelligent Taiwan (智慧台灣) 及 internet Taiwan(台灣全面上網)

之意，提供民眾 512Kbps 上網頻寬免費無線上網熱點的主要場所，以利民眾洽公或臨時上網之需求。相關資訊請逕上服務網站 (<http://iTaiwan.gov.tw>) 查詢，或撥打 24 小時免費客服專線 0800-081-051。



當您看到此圖示時，即可連線上網。

# 在地之聲 助推園區開發

Hearing Local Voice - Developing Science Parks More Successfully

地方の声を聞いて、パークの開発は順調に進む

文、圖 / 投資組 黃旺景、林宜吟、蔡方琪

## 二林園區



二林鎮張國棟鎮長（右3）、二林鎮民代表會許秀治主席（右2）及陳鴻勳副主席（左1）、二林鎮農會蔡詩傑總幹事（左2）、園區公會李煜梓處長（右1）與本局楊文科局長皆出席 10月19日二林園區開發座談會。

## 中興新村高等研究園區



本局楊文科局長（左2）、南投市許淑華市長（右2）、林明濤立委辦公室許清德主任（左1）及園區公會李煜梓處長於10月12日中興新村高等研究園區開發座談會進行意見交流。

## 虎尾園區



虎尾鎮林文彬鎮長（右）出席10月31日虎尾園區座談會，並表示到中科虎尾投資設廠鐵定成功。

為讓各園區附近居民更了解中科目前之發展現況、建設成果與規劃作業進度，本年度除了在台中園區及后里園區各舉辦一場開發座談會外，更積極於10月12日、10月19日及10月31日分別於中興新村高等研究園區、二林園區及虎尾園區舉辦說明會，邀請當地民意代表及村里長們共同出席，雙方進行意見交流。

三場座談會之舉辦皆獲得熱烈參與，在場貴賓並提供諸多之建言與指教。中興新村高等研究園區場次之與會代表針對開發時程與進度十分關心，本局各單位亦一一詳加說明；參加二林園區場次的與會人士則對近來諸多二林園區開發之負面議題提出反駁，並支持中科開發；虎尾園區座談會當天，光復國小洪千惠校長則表示感謝虎尾園區廠商對國小學童提供的各項協助。本局楊文科局長於每場座談會致詞時皆感謝各級機關、民意代表及村里長們長期對中科開發之支持及各項建設過程中不遺餘力之協助，雖然部分園區在開發的過程中遭逢各項議題阻撓，但中科有信心以高度之誠意面對各項議題與當地民眾之需求，讓園區的開發兼顧經濟發展與民眾健康、安定之生活。

針對各場次座談會與會代表們之建言與期許，本局皆提供立即之答覆，楊局長亦承諾，對每位村里長所提出的優良建議，本局同仁皆會戮力達成，以期與園區廠商及在地民眾攜手共創園區更美好的願景。

# 虎尾生豐 招商總動員

Drawing New Business at Huwei Park

虎尾パークにて企業の招きを

本局 10 月 6 日於雲林縣政府第二辦公大樓舉行「中科虎尾園區招商說明會」，由陳銘煌副局長主持，雲林縣政府林源泉副縣長、園區公會張致遠秘書長、多位地方工商團體及廠商代表亦受邀出席，出席人數逾 80 人。目前虎尾園區未核配土地約 8.77 公頃，截至 9 月底已有元翎、友霖、富喬及日商台灣捷時雅邁科等四家公司進駐營運，已創造 784 個就業機會。

說明會首先進行相關業務簡報，包括入區申請及投資優惠、虎尾園區簡介、園區及雲林縣聯外交通計畫到高鐵特定區規劃等，元翎公司陳鴻銀協理與友霖生技公司陸至誠總經理並分享在中科的投資經驗。陳副局長提到虎尾園區廠商員工設籍在虎尾鎮者已逾 75%，非常感謝

雲林縣政府與地方鄉親的支持。林副縣長則為高鐵經營轉虧為盈重燃信心，以後虎尾園區附近交通必定十分便利，有意願的廠商「腳手」（台語）要快。張秘書長表示去年中科平均每人年產值約 1,500 萬，相較竹科人的 890 萬高出將近一倍，且在 2008 - 2009 年產業經濟不景氣時，協助園區廠商減輕負擔，爭取減少管理費支出達新台幣 20 億元。蘇金淼副總幹事提到中科虎尾園區是雲林縣政府規劃的人文科技新都心，且鄰近的

文、圖 / 投資組 廖麗雲、蔡方琪  
雲科大、虎科大及環球科技大學皆可提供產學研發合作的需求。黃瓊雅處長致詞表示，雲林縣已發展出科技產業群聚，對中科引進高科技廠商寄予厚望；並表示人才要留住，生活機能要好，更是雲林縣政府要努力的方向。

本局將全力配合廠商需求，提供更完善的服務，共同打造虎尾成為溪南明珠，帶動科技產業聚落發展。



本局陳銘煌副局長（前排左 4）、園區公會張致遠秘書長（前排左 3）、雲林縣政府建設處黃瓊雅處長（前排右 4）、雲林縣工策會蘇金淼副總幹事（前排左 1）、虎尾鎮墾地里黃秋雄里長（前排右 3）及廉使里戴國華里長（前排左 2）會後合影。

# 后里旭東機械上樑大典

The Last Beam Ceremony at Shuz Tung Machinery at Houli Park

旭東機械会社の工場、棟上式

圖 / 投資組 楊琇喻



11 月 1 日，莊添財執行長（右 6）主持上樑典禮，本局王莉娟主任秘書（右 4）代表參加盛會與貴賓合影。

# 中興大學與中科合作關係再升級

CTSP- NCHU Strengthen Cooperation

中興大學及び中部サイエンスパークの協力関係、さらによくなる

文、圖 / 投資組 張永銓、蔡方琪

中興大學為加強與本局業務合作，李德財校長特別於 10 月 13 日率領徐堯輝副校長及一級主管至本局洽談合作事宜，本局楊文科局長親自率同陳銘煌副局長等人與會進行座談，並對如何有效推動產學合作進行意見交流與經驗分享。

會談先由本局報告園區產學合作業務及「台灣中部科學園區產學訓協會」推動情形，中興大學同意指派徐副校長與陳主秘擔任協會重要幹部，採取積極作為，儘速籌劃召開會員大會、理監事會等程序。當天也邀請李校長蒞臨 11 月 18 日「2011 中科產學研發成果博覽會」開幕典禮致詞，並參與設攤展出中興大學研發成果。

本局為能有效利用中興大學已承租而尚未建築之二期土地，將敦請國光生技公司儘速提送合作計畫予中興大學進行評估。本局亦邀請中興大學及校友會擇期參訪中興新村，評估相互合作與進駐事宜，



中興大學李德財校長（右 6）率徐堯輝副校長（右 5）、陳吉仲主任秘書（左 4）拜訪本局楊文科局長（左 6），洽談中科產學訓協會推動事宜。

以提升中興新村高等研究園區研發能量與水平，也為雙方合作開拓更新、更緊密的夥伴關係。

# 三園區首座空品自動監測站 后里亮相

The Automatic Air Quality Monitoring Station Launches Its First Performance at Houli Park

サイエンスパークのはじめの空気品質自動観測ステーションは后里パークに

文、圖 / 環安組 王世奇

是中科、更是三科學園區第一座空氣品質自動連續監測站，本（10）月 29 日在后里園區正式運轉。

本局為瞭解后里園區七星基地施工中及營運期間之環境品質，研判環境中空氣品質受園區開發影響情形，以作為提出改善、補救措施或調整施工計畫及作業方式之依據，除了定期監測各項環境變化趨勢，並於園區盛行風下風處設置本監測站，以監測園區鄰近環境空氣品質的變化。

本監測站始於 99 年底開始規劃，迄今年 8 月建置完成，符合行政院環境保護署「特殊性工業區緩衝地帶及空氣品質監測設施設置標準」規定，提供 24 小時連續測定功能，監測項目有懸浮微粒（PM10 及 PM2.5）、氮氧化物、二氧化硫、一氧化碳、臭氧、碳氫化合物、風向、風速、溫度、相對溼度等。所有環境監測結果將可透過網際網路及園區環保監督小組等管道，提供民眾瞭解后里園區空氣品質狀況。



位於七星基地西南側之空氣品質自動監測站。



三園區代表與駐日科技組蔡明達組長（右3）及吳悅榮秘書（右1）合影。



10月20日，北九州市北橋市長（右）百忙中抽空與我方團員會面，王俊傑專門委員代表局長致贈禮品。

## 參訪北九州學研城暨日台環境產業研討會

CTSP Visits KSRP and Joins Japan-Taiwan Green Energy Seminar

日本北九州學術研究都市へ日台環境ビジネスセミナーを参加

文、圖 / 投資組 楊琇喻

今年適逢本局姐妹園區 - 北九州學術研究城 (Kitakyushu Science and Research Park) 成立十周年，北九州產業學術推進機構 (FAIS) 特別邀請我國三科學園區參加慶祝典禮活動，本局由王俊傑專門委員及筆者代表前往。

北九州學術研究城位於福岡縣北九州市，面積約 335 公頃，園區內已進駐 4 個國立、公立、私立理工科大學及 16 個研究機關，從事以環保技術及資訊為中心的教育研究與產學合作，園區由北九州市政府出資，委由 FAIS 經營管理。

10月19日在盛大舉辦10周年紀念式典禮中，現任國武理事長特別強調已與台灣三大園區簽約，持續相互交流合作中，未來將合作對象擴展至北京及上海大學。此外會中特別安排 FAIS 第一任有馬理事長發表演講，其期許繼續為環境保護推動相關研發，並建議北九州市政府不要那麼小氣，要把研究成果分享給全世界。

10月20日「日台環境產業研討會」以環保能源為探討主題，安排4位講者簡報，其中包含竹科廠商 - 瑞晶應材公司周憲忠總經理簡報「台灣太陽能電池產業之現況與展望」，介紹我國綠能產業及廠商與科學園區互動及互惠關係；九州經濟調查協會藤井研究員簡報「九州發展為太陽能島現況及展望」，提及日本在311大地震後積極推動太陽能發電，取代對於核能等傳統能源的依賴；此外，國際東亞研究中心岸本研究員則從產業角度，分析太陽能電池在日本下游的應用領域和系統方面的經驗很豐富，台灣則是在太陽能電

池、模組方面成本很低且品質好，提出台日應該一起合作向中國市場前進的論點。此外，經濟部駐日經濟組余吉政組長，以台灣經貿最新動向及與日本合作實例，提供與會者加強兩國合作的參考。

除了相關會議行程，還接續參觀了第11屆產學合作展的成果發表，在76個展示攤位中，分別展示了環境、半導體、自動車、水處理的研發、應用成果以及相關支持設施，展現學術研究都市在產學合作中質與量的成果，除致力於推動環境保護的相關研究，並展現積極發展為低碳都市決心。



10月20日 FAIS 國武理事長（第1排右3）接待竹科蕭灌修副局長（第1排右4）及黃慶銘秘書（第3排左1）、南科許增如組長（第1排右5）、本局王俊傑專門委員（第2排左3），駐日科技組蔡明達組長（第2排右5）及吳悅榮秘書（第1排右2）、經濟部余吉政組長（第2排左2）共同與會。

## 楊局長受雲科大楊校長之邀 暢談園區開發經驗與願景

Director General Yang Gives His Keynote Speech in National Yunlin University of Technology & Science- CTSP Pioneer Experience & Prospects

本局の楊文科局長がパーク開発の経験と展望について話す

本局楊文科局長於 10 月 18 日受雲林科技大學楊永斌校長邀請，赴該校進行演講，暢談台灣科學園區的開發經驗與發展願景，藉由雙方一級行政主管的交流，提供雲科大未來校務發展方向及研發方針。

首先由楊局長暢談園區開發經驗，由於楊局長於 1980 年即實際參與新竹科學園區的籌設，深知第一座科學園區成立的背景與成功之關鍵，並將多年來園區開發經驗無私地與雲科大教授分享，接著介紹台灣科學園區的產業競爭力與優勢，以及概述大陸目前科學園區的發展現況，包含大陸的大學興辦企業、大陸千人計畫等。

會後雲科大楊能舒副校長也利用機會，向楊局長報告雲科大的辦學重要績效，包括：榮獲 2011 年教育部教學卓越計畫第一名；2011 年連續 5 年榮登教育部「全國技專校院技職風雲榜」第一名；2011 年 7 月「世界大學網路排名」國立技職校院第一名；2006-2010 獲教育部教學卓越計畫總獎助金

文、圖 / 建管組 林梅綉、投資組 李安妤  
額，高居全國技職校院之冠等，令在場與會人員不禁佩服地處中台灣的雲科大擁有傲人的辦學績效。最後參觀雲科大的藝文中心、綠能小屋、電動腳踏車等，雙方交流活動就在美麗的校園夜色中劃下句點！



雲科大楊永斌校長（右）特贈感謝狀予楊文科局長。

## 2011 中彰投區人才發展論壇

2011 Talent Nutrition Forum

2011 年中部地方人材發展セミナー

文、圖 / 工商組 趙士玲

面對全球政經環境變化快速、台灣勞動市場與產業結構轉型等問題，政府為強化勞動力發展及掌握未來趨勢，勞委會職訓局泰山職訓中心分別於北、中、南、東部舉辦『2011 人才發展論壇』，各區域選定一特色產業為討論方向，期待透過各區域的產業特色，連結「青年就業」及「尊嚴勞動」議題，邀請產官學研專家進行經驗傳承及個案研析，做為政府未來制定勞動力發展政策的參考。

本次論壇於 10 月 12 日在國立中興大學舉辦，會中針對中部地區精密機械產業群聚優勢探討「區域在地產業的勞動力發展趨勢與展望」，本局郭坤明副局長在會中特別報告中科管理局產學合作、人才培訓、高科技設備前瞻技術發展計畫等相關推動經驗，當天論壇出席者眾，討論踴躍，與會者均滿載而歸。



本局郭坤明副局長（左 2）與其他與談人合影。

# 建構國土安全防衛網

National Security & Anti-Terrorism Seminar - Constructing National Security Network

講座－国土安全保護ネットを構築

文、圖 / 工商組 陳志達、投資組 蔡方琪

行政院國土安全辦公室為推展我國國土安全及關鍵基礎設施安全防護各項業務，10月14日於本局召開「中央國土安全及反恐業務地方宣導－中部地區講習會」。

行政院林政則政務委員主持開幕典禮，中部地區各縣市軍、警、消、情報單位及有關衛生、環保、交通、經濟、工務、資通訊安全等單位之業務主管皆到場與會，針對「重大災害之中央與地方應變作為」、「重大人為危安及涉恐事件之資訊通報與處理機制」及「我國國家關鍵基礎設施安全防護工作之推展」等三個主題的討論，讓中央與地方國土安全應變能量能有效溝通及整合。

本局楊局長受邀於開幕致詞並擔任其中之主持人，王莉娟主任秘書並於該主題中引言，針對如何擬訂關鍵基礎設施安全防護計畫及安全防護工作中科的落實情形等二個範疇，提供與會來賓參考。楊局

長並表示，感謝各單位在中科致力於提升園區整體安全防護推動所提供之協助，才讓所有園區廠商皆能安心發展。

最後各主題引言人就其所屬專業領域提供精闢的見解及經驗分享，也宣導各單位應做好良好的風險管控與危機處理準備，來降低或消除天災、人為意外或惡意破壞的傷害，透過中央與地方的共同努力，才能建構我國國家整體之國土安全防衛網。



行政院林政則政務委員（右）與本局楊文科局長於會前會晤交談。



國土安全辦公室黃正芳代理主任於開幕式致詞。

## 役氣昂揚－役政資料成果展

Conscription Achievement Exhibition

徴兵制度の成果についてイベントを開始

圖 / 投資組 楊琇喻



10月13日，國科會綜合處陳宗權處長（中）及本局王莉娟主任秘書（左）參加內政部役政署於中興新村高等研究園區舉辦之「役政資料及替代役成果展」開幕典禮，由內政部役政署沈哲芳主任秘書（右）接待。

文、圖 / 投資組 蔡禕倫、黃培涵、蘇晨光、蔡方琪



## 10.12

大陸江蘇省常州市委常委徐纓顧問（後排左5）率領常州市動漫協會考察團，在常州市台辦陳秋霞副主任（前排右2）陪同下，拜訪楊文科局長（後排右5）與台灣省政府鄭培富秘書長（後排右4）。



## 10.11

德國聯邦議會柏林—台北友好小組 Mr. Klaus-Peter Willsch 主席（前排左5）率領小組成員參訪，由陳銘煌副局長（前排右3）接待。



## 10.13

大陸武漢市軟體工程職業學院馮繼航副院長（第2排左7）及武漢市廣播電視大學黃鳳凱黨委書記（第2排左9）率領參訪，由郭坤明副局長（第2排左8）接待。

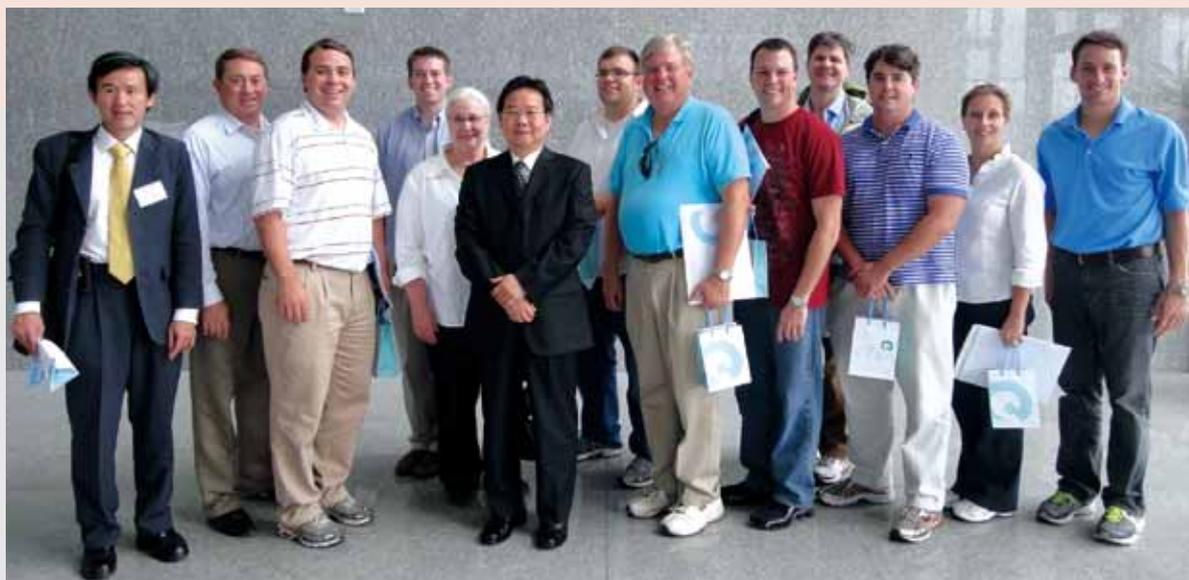
# 10.27

大陸山東省德州市徐春福常務副市長（前排右4）率領新能源考察團，並在德州市政府台辦邢躍升主任（前排右3）陪同下拜訪楊文科局長（前排左5）。



# 10.14

美國聯邦參議員 Johnny Isakson 共和黨喬治亞州選區主任 Mr. Edward M. Tate（第2排右1）率領美國美南區國會議員選區主任團，在外交部北美司駐休士頓辦事處陳彥峯組長（第1排左1）陪同下參訪，由陳銘煌副局長（第1排右6）接待。



# 10.18

大陸哈爾濱市工商聯考察團由劉頌副主席（第1排左8）率團參訪，由郭坤明副局長（第1排右8）接待。





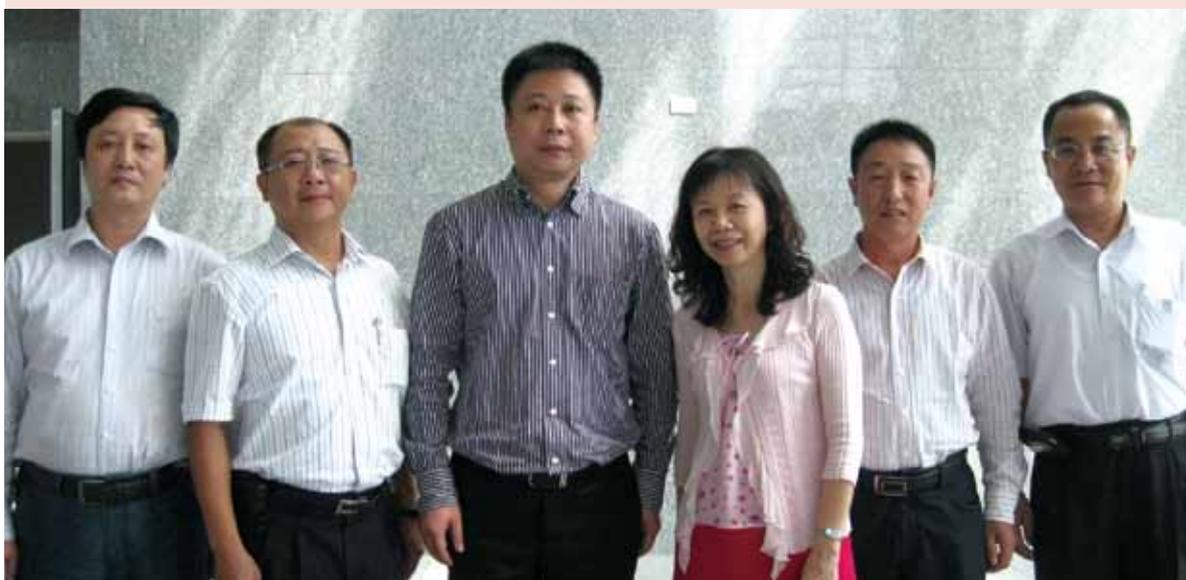
## 10.22

中興大學生機系暨系友會理監事在李榮輝理事長（左4）率領下參訪，由陳銘煌副局長（右5）接待。



## 10.5

逢甲大學建築系黎淑婷主任（第2排左7）與美國南加州大學 Mr. Paul Tang 教授（第2排左9）率領學生參訪，由郭坤明副局長（第2排左8）接待。



## 10.7

大陸浙江中馬機械製造有限公司吳江董事長（左3）等人在主新德科技公司朱益成總經理（左2）陪同下參訪，由王莉娟主任秘書（右3）接待。

# 總額達 808.29 億元，出超達 221.45 億元

CTSP Reaches 2.68 Billion USD in Third Quarter Foreign Trade, Export Surplus ups to 0.73 Billion USD

Q3 の對外貿易額 - 総合 2,047 億円、輸出額 560 億円に達した

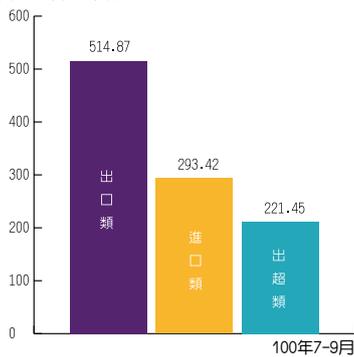
文、圖 / 投資組 劉坤林

根據本局進出口貿易統計，今年第 3 季進出口貿易總額合計為 808.29 億元，出口貿易累計金額約 514.87 億元；進口貿易累計金額約 293.42 億元。本園區今年第 3 季出口值大於進口值，出超達 221.45 億元。

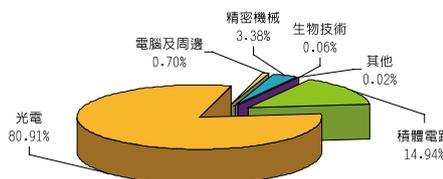
就產業別而言，園區主要出口產業以光電產業表現最為亮麗，出口值為 416.58 億元、積體電路 76.9 億元次之、精密機械 17.4 億元第三。進口產業以光電產業 199.33 億元居冠、積體電路 75.35 億元次之、精密機械 6.62 億元第三。

就洲別而言，園區主要出口洲別以亞洲 481.66 億元居冠、歐洲 14.21 億元次之、美洲 9.16 億元第三。進口洲別以亞洲 197.52 億元居冠、歐洲 40.7 億元次之、美洲 53.52 億元第三。

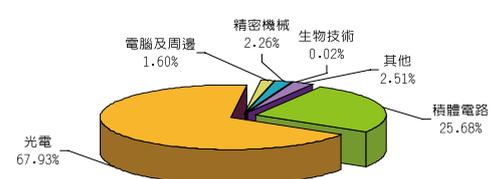
單位：新台幣億元



第三季進出口貿易額



第三季中科園區各產業出口貿易額比率



第三季中科園區各產業進口貿易額比率

## 科技小語彙 Technology Glossary

# 數位扭力扳手

Digital Torque Wrench

デジタルトルクレンチ

數位扭力扳手是傳統手工工具結合台灣強項的微電子及 IC 等技術，讓使用者明確知道施力之具體的量化數據，使傳統手工工具搖身一變成為數位化的智慧機械手工工具。傳統的手工具在使用上不是過度施力，便是力道不足，進而造成機械組裝上的安全顧慮，尤其是像飛機這種需要高度安全規格的機具，鎖固螺絲一定要適切的鎖緊扭力，因飛行時會產生震動，若太鬆螺絲會掉落，太緊則容易斷裂，非常需要使用精密的數位扭力扳手鎖固，才能百分之百確保安全。目前工研院和有興趣合作開發的 12 家手工工具廠商，已合資成立數泓科技公司及推出「EclatorQ」品牌之數位手工工具。而中科目前生產研發相關數位扭力扳手零組件廠商則有特典工具股份有限公司。

全球經濟雖然仍存在歐洲債信危機、國際主要貨幣匯價波動及市場需求持續疲弱等諸多變數，但因歐、美等先進工業國家仍採寬鬆貨幣政策、新興工業國家經貿依然熱絡、中國大陸十一長假、農曆新年效應及全球新年假期備貨，皆使全球貿易成長依然可期。園區廠商大都表示今年第 4 季產能利用率及出口逐漸回溫，加上管理局持續積極辦理招商業務，預估在上述各項有利條件下，我出口成長仍能維持穩健成長格局。

文、圖 / 投資組 鍾文博



數位扭力扳手。



### 1 「企業財務主管五大規劃能力」專題講座

文、圖 / 工商組 洪敬雯、陳俊安

日期：9月30日

主講人：國立中興大學 楊聲勇主任

主題：針對企業財務主管應具備之總體環境分析能力、長期投資決策能力、融資與財務規劃能力、利用指標建構關鍵經營決策力及風險管理能力深入分析解說。

### 2 機台設備預防維修檢查作業安全宣導會

文、圖 / 環安組 江國忠

日期：10月11日

主講人：友達光電公司台中廠 彭江涓經理

瑞晶電子公司 陳小龍副理

主題：針對園區事業單位使用材料及其化學品之危害、製程相關機台設備，進行調查及輔導，以強化半導體、光電產業高風險預防維修安全管理水準，防止災害導致的嚴重損失。

### 3 智慧綠色科學園區營造研討會

文、圖 / 建管組 吳維庭

日期：9月30日

主講人：東海大學景觀學系 侯錦雄教授

主題：為落實智慧綠建築推動方案，講解有關綠色社區營造及環境改善等環保議題，希望將前瞻的智慧綠色科技導入科學園區的環境。

### 4 公務人員薦任官等人員訓練—修持求證的生命喜悅

文、圖 / 人事室 陳芙萱、投資組 林宜吟

日期：10月3日

主講人：誠品會計師事務所負責人 黃鴻隆會計師

主題：邀請彰化縣最大的誠品會計師事務所負責人—黃鴻隆會計師，分享堅持不服輸的精神，當年以26歲年紀成為全國最年輕的會計師。當天在母親的陪同下，以自己生命為例，向本局同仁闡述「修持求證的生命喜悅」。

### 5 產學合作教學之智慧財產管理講座

文、圖 / 投資組 陳盈秀

日期：10月18日

主講人：世界先進積體電路公司 陳立寰法務長

主題：透過講師於業界所累積之智慧財產管理實務經驗分享，強化產學雙方於交流時所產生智慧財產權之歸屬、保護及使用等概念，同時提供業界於學生進入企業實習時舉行相關教育訓練之方向，藉此精進產學合作之智慧財產管理模式。



## 6 現行工資工時制度宣導會

文、圖 / 環安組 蔡博涼、林雅書

日期：10月19日

主講人：行政院勞委會 黃維琛科長

主題：為強化園區事業單位工資工時制度符合法令規定，針對勞動基準法中有關工作時間、休息、休假、加班費計算等主題深入探討，提醒各事業單位確實遵守法令規定，以免遭受處罰。

## 7 職場健康促進成果發表暨流感疫苗研習會

文、圖 / 中科員工診所 劉亮吟

日期：10月19日

主講人：台中市政府衛生局 黃美娜局長  
中科員工診所 何致德主任

主題：向園區廠商推廣健康飲食與規律運動，讓員工養成良好飲食之動機和習慣，降低職場致胖環境問題，完成減重目標。並舉辦宣導流感防治的重要性，提升園區廠商對流感防治的概念。

## 8 全民防衛動員幹部巡迴講習（中部場次）

文、圖 / 工商組 陳志達、投資組 蔡方琪

日期：10月25日

主持人：行政院全動準備業務會報 蔡忠誠將軍

主題：宣導我國各級動員幹部在平時做好各項動員準備協力災害防救，戰時支援軍事作戰，有效提升緊急事故應變處置能力。

## 9 工安環保月環保專題講座

文、圖 / 環安組 林哲民、投資組 蔡方琪

日期：10月21日

主講人：環保署空保處 周淑婉簡任技正

成功大學環醫所 李俊璋教授兼主任

主題：因應園區開發過程外界關心之「揮發性有機物控制技術及抵減」及「化學品管理與健康風險評估」等議題，邀請產官學界代表講授環保法令及技術新知，使園區廠商環保從業人員，對議題有更深層的認識與信念的落實。

## 10 「後 ECFA 時期中科競爭優勢之策略規劃」專家論壇

文、圖 / 工商組 陳怡彥

日期：10月28日

主講人：逢甲大學 張保隆校長

主題：探討如何提升後 ECFA 時期中科競爭優勢策略，包括中科與大陸間產業競爭分析，提出中科發展新架構；評估中科廠商建立與國內外廠商合作機制；探討中科未來重要產業群聚發展與中科、國外及大陸廠商三方合作的策略規劃。

## 工安環保月系列活動紀實

# (ERT) 競賽、健康促進參訪

Emergency Response Team Competition & Health Promotion Tour

労働者安全・環境保護のシリーズイベント -ERT 試合、健康促進方法に対する訪問

文、圖 / 環安組 江國忠、王啟嵩、洪進源

本年度工安環保月系列活動由「緊急應變團隊 (ERT) 競賽」率先於 9 月 28 日拉開序幕，為增加參賽廠商實地演練的臨場感，首次規劃位於南投縣竹山鎮的內政部消防署訓練中心舉行。競賽活動在中科員工診所劉亮吟副主任活潑的主持下熱鬧展開，並由本局郭坤明副局長主持開幕及該訓練中心蕭煥章主任致詞。

本次競賽分成 A、B 兩組，參加隊伍分別為 14 隊、8 隊，值得注

目的是本競賽首度有兩隊女子隊參賽，分別由廣鎔及瑞晶公司各組 1 隊。在經過層層關卡比賽後，結果 A 組由瑞晶公司 B 隊奪冠，台灣康寧公司 A 隊及瑞晶公司 A 隊分居亞、季軍；B 組由聯勝公司獲得第一名，第二、三名分別為三福氣體公司及亞東工業氣體公司。

活動接續於 10 月 14 日辦理「健康促進參訪」，特別安排前往彰濱秀傳紀念醫院健康園區觀摩。本次參訪活動

參與相當熱絡，且讓與會廠商瞭解到健康照護與舒壓的重要性與方法。本局期藉此提升園區廠商推動安全健康舒適的工作環境之動機，進而建構職場優良環境。



參加健康促進觀摩活動學員們合影。



緊急應變團隊 (ERT) 競賽－「室內消防栓對燃燒機車滅火」關卡。



本局郭坤明副局長主持緊急應變團隊 (ERT) 競賽開幕式。

創造「健康、快樂、幸福」職場

## 瑞晶電子榮獲第五屆國家工安獎

Rexchip Wins the Fifth National Industrial Safety Award

瑞晶電子会社は第五回国家労働者安全大賞を獲得

10月27日，瑞晶電子開心北上接受行政院勞委會頒發第五屆國家工安獎，此次獲獎主要感謝中科管理局的督導與極力推薦，也感謝勞委會評核委員對於公司推動勞工安全衛生管理的肯定。

瑞晶電子期望提供員工一個「健康、快樂、幸福」的工作環境，並且免於作業風險的暴露。因此，鼓勵員工透過虛驚事件提案，來持續改善工作環境的潛在危害，並經由完整的安全衛生管理計畫的推動，以精進及落實公司的安全衛生管理與健康促進。另外，瑞晶電子也鼓勵員工下班前一小時運動跑步，除可強化體能亦可舒緩工作壓力。在企業社會責任方面，以對待員工的方式對待供應商與承攬商，並藉由稽核與互動討論的方式，提升工作夥伴的安全衛生能力與水準。

文、圖 / 瑞晶電子 陳小龍  
瑞晶電子在2010年獲得勞委會友善職場獎，2011年更榮獲第五屆國家工安獎，正意謂著瑞晶電子成為員工的幸福家園更向前邁進了。



瑞晶電子陳章鑑副總經理（右）於頒獎典禮與勞委會王如玄主委合影。

## 揮汗中科盃 球技大車拚

CTSP Balls Games

球技大会の結果は出た

10月份，正值秋高氣爽的微涼天氣，一群來自中科園區廠商的科技人相約在球場，揮灑著青春的汗水，共同參與一年一度的「中科盃球類競賽」！本年度舉辦「慢速壘球」、「籃球」及「羽球」等三項競賽，共吸引37支隊伍報名參加，參賽人次約600人次。10月1日由「慢速壘球」初賽揭開序幕，經過一整天的激烈比賽，8支隊伍晉級決賽；10月8日則同時舉辦慢速壘球決賽、籃球及羽球競賽。三項比賽前三名分別為慢速壘球競賽 - 瑞晶 Invader 隊（瑞晶電子公司）、Forhouse（輔祥實業公司）、瑞晶C隊（瑞晶電子公司）；籃球比賽 - 華邦電子（華邦電子公司）、Forhouse（輔祥實業公司）、瑞晶電子（瑞晶電子公司）；羽球比賽 - 翻滾吧！羽球隊（友達光電公司）、后里區公所、茂德羽球（茂德科技公司）。

本次活動除了讓園區廠商有相互聯誼交流的機會外，也讓默默在園區工作的科技人有伸展運動的機會，紓解工作壓力亦增進身心健康。

文、圖 / 環安組 陳冠宏



壘球冠亞軍爭霸前合影（右為瑞晶 Invader 隊、左為Forhouse 隊）。



羽球競賽冠軍（翻滾吧！羽球隊）、亞軍（后里區公所）隊伍合影。



拿下籃球競賽二連霸的華邦電子。



欖仁具龍骨狀突起的果實。

## 海漂植物 欖仁樹

Indian almond  
インディアンアーモンド

文、圖 / 營建組 蔡紹斌

欖仁樹，是少數讓我一聽就記住的樹種，經過近 30 年推廣種植原生樹種的綠化教育，加上約十年前，傳說欖仁落葉可泡茶，欖仁茶具有保肝作用的謠傳，現在已經少有人會跟我當年那樣的將欖仁寫成「懶人」了。

欖仁是使君子科的落葉大喬木，因為高可達 25 公尺的主幹直立生長，側枝輪生且呈水平開展，遠觀就像大地上一枝高壯的大陽傘，故又名「雨傘樹」；謠傳可泡保肝欖仁茶的倒卵形大葉子，葉片既厚且大的叢生於枝端，秋季落葉會轉為暗紅色，是台灣平地少數具有季節變化的樹種；欖仁雖生長快速，但因根系深，側根易向四周擴展而形成板根，故頗能適應海風強勁的海岸地帶種植，我們則是看上它的強勁生命力，而選它種在大度山上，幾年下來，它已在山上開花結果了，長約 20 公分的穗狀花序上，開滿上百朵淺黃或綠白色的小花（遠觀就視之為白花），20 公分的花軸頂端是雄花，雌花居花軸下部，所以是

雌雄同株，所結的果實，具有海漂種子堅硬、富含纖維質、且有龍骨狀突起的典型特徵。

耐風、耐濕又有點耐旱的欖仁，如今散生在台中園區的西區步道邊、水堀頭及林厝公園的滯洪池邊，為到園區健行及打壘球的民眾，適時提供其廣闊的樹傘遮蔭，在秋冬日蔚藍的天空裡，更以其落葉前的變色特性，為生硬的科技園區，提供一絲季節轉換的生態景觀及人文詩意。



欖仁穗狀花序花軸上雌雄兼具的朵朵小白花。



林厝公園滯洪池內壘球場邊的欖仁。



台中園區充滿蟬鳴的西區欖仁步道的蟬蛻。

## 職務陞遷



### 陳俊安

原單位職稱：政風室／科員

服務單位：工商組 職稱：專員

報到日期：100. 09. 30

感謝長官們的提攜及鼓勵，新的職務代表著新的挑戰，我的身材也是為了迎接新的職務而鍛鍊的，就是為了期許自己能秉持著服務精神，協助同仁推動業務，並持續吸收專業知識，與中科一同成長。

## 新婚誌喜



### 恭喜投資組林宜吟小姐與張孟楨先生

於民國 100 年 10 月 29 日結婚。

感謝老天爺賜給我一個壯而有力像熊一般的老公，每日上下班風雨無阻溫馨的接送。

謝謝大家在訂婚當天前來給予我們滿滿的祝福，我們會幸福快樂到永久～



### 恭喜建管組陳妍君小姐與黃健智先生

於民國 100 年 10 月 30 日結婚。

要告訴各位在這世界上有人願意包容我，真的很難得，於是……我娶了他，哈哈！！



### 恭喜建管組姜沛志先生與林君如小姐

於民國 100 年 10 月 22 日結婚。

當我們還是戀人的時候，常常會說著一些無聊的話題，做著一些無聊的事情。但是此時此刻，我們即將開始人生的另一段旅程，在我心中的這份幸福就是…妳永遠會陪著我一起無聊，而我們兩個人都不會覺得無聊，我們可以一直這樣開心下去…我說的是永遠！

## 新進同仁



### 邱異珍

原機關：

經濟部加工出口區管理處台中分處

服務單位：會計室 職稱：主任

報到日期：100. 10. 11

很榮幸地成為團隊的一員，在局長帶領下共同打拚，為人生寫下一頁珍貴的記錄。感謝同仁溫心熱忱的協助，讓異珍很順利的上手。



### 陳玟雅

原機關：

財政部臺灣省中區國稅局

服務單位：秘書室 職稱：科員

報到日期：100. 09. 23

來到新的工作環境，心中難免忐忑，幸好同仁都非常的親切及熱心，讓我很快就喜歡這個環境，當然希望能儘快瞭解工作並融入中科文化。



### 黃裕凱

考試資格：

100年公務人員高等考試3級會計

服務單位：會計室 職稱：科員

報到日期：100. 10. 21

中科管理局是初任公務員的單位，希望能在這裡學到擔任一名合格公務員所應具備的能力，以便在工作上能對國家更有幫助，而無愧於所支領的薪俸。

## 中科電影院 11 月份大 FUN 送

地點：中科管理局行政大樓 一樓 101 會議室

CTSP Cinema Free Fun Movies in November

11 月の無料映画を見に行かない？

### 變形金剛 3 (保護級) Transformers3

放映時間：11/9 (星期三)，PM6：30

類型：動作 片長：2 時 34 分

導演：麥可貝

演員：西亞李畢福、喬許杜漢默、泰瑞斯吉布森、約翰特托羅、蘿西杭亭頓、  
約翰麥可維奇、派翠克丹契、法蘭西絲麥朵曼

### 公視假日電影院 - 蟹足 (普通級)

(註：使用簡報設備播放)

放映時間：11/23 (星期三)，PM6：30

類型：公視 人生劇展 片長：1 時 25 分

導演：王偉忠、陳世杰、沈時華

演員：李璇、洪都拉斯、屈中恆、王琄、琇琴、顏嘉樂、那維勳



# 中科 100 年 11 月份徵才

CTSP Talents Wanted in November  
中部サイエンスパーク人材募集中

公司名稱	職 缺	條 件
友達光電股份有限公司	製造課長、LCD製程/設備工程師、太陽能製造課長、LCD/CF 製程/設備工程師	大學以上，理工相關科系。
	測試整合工程師、化學分析工程師	大學以上，電機/電子/化學相關科系。
	品質工程師	大學以上，工業工程/工程學科相關科系。
	Array/Cell製程開發工程師	碩士以上，理工相關科系。
	進出口管理師、太陽能國外業務、太陽能客服工程師、太陽能策略採購工程師、	大學以上國貿/企管相關系所畢。
應徵方式：請進入 <a href="http://hr.auo.com/cht/joinus.aspx">http://hr.auo.com/cht/joinus.aspx</a> 登錄詳細履歷，若有合適職缺，友達將與您主動聯繫。		
華邦電子股份有限公司	OPC 微製像技術開發工程師、利基型記憶體產品工程師、Flash製程整合工程師、元件發展工程師、記憶體技術發展工程師、DRAM技術發展工程師、CMP/Thin Film模組技術發展研發工程師	碩士畢，以電子電機/工程學系為主。
應徵方式：請上華邦電子公司網站或104投遞履歷。		
友達晶材股份有限公司	現場技術員助理工程師	高中(職)以上電機/機械/物理/化學/化工/材料相關。
	檢驗技術員	高中(職)以上工/商科相關。
	太陽能矽晶工程師藍寶石晶片工程師、	專科以上電機/機械/物理/化學/化工/材料相關。
	生產管理工程師、業務管理師、	專科以上工/商科相關。
	品保工程師	專科以上電子/電機/化學/化工/材料相關。
	廠務工程師	專科以上機械/電機/輪機/環工相關。
應徵方式：意者請上104投遞履歷		
亞東工業氣體股份有限公司	輪班工程師	大學以上理工科系畢，3年以上工作經驗。
應徵方式：意者請上104投遞履歷		
特典工具股份有限公司	環安總務(1. 公司環安項目管理2. 公司水電、通訊設備的裝置及維護3. 固定資產管理4. 環境清潔、安全、門禁之監督管理)	工業工程學類/環境工程學類畢
應徵方式：意者請上全國就業e網查詢工作內容並將履歷、自傳e-mail至1jaway@wtools.com.tw。		
台灣捷時雅邁科股份有限公司	日文研究開發工程師	大學、碩士化學相關科系畢業。
應徵方式：意者請上公司網站投遞履歷。		
友霖生技醫藥股份有限公司	技術服務部專員	大學以上；曾任藥品製劑研發工作，並有藥廠二年以上實務經驗者優先考量。
	生產部儲備主管、生產部組長	大學以上；二年以上GMP藥廠經驗為佳。
應徵方式：請上104人力銀行投遞履歷，或請將履歷寄至wei.tsai@oppharma.com。		
台灣精銳科技股份有限公司	繪圖人員(身心障礙者優先錄取)	專科以上機械相關科系畢。
	機構設計工程師(身心障礙者優先錄取)	大學以上機械相關科系畢。
	製程技術人員、CNC(磨床)技術員、CNC(齒輪)技術員、CNC(銑床)技術員、CNC(車床)技術員、品檢技術員(輪班)、作業員、組立人員(量產)、化學處理技術員	高中職以上機械相關科系畢。
	儲備幹部、採購人員	專科以上畢。
應徵方式：1. 郵寄履歷表hr@apexdyna.com 2. 條件不符合者請勿應徵 3. 請勿親洽或電洽 4. 不提供住宿 5. 可以立即上班者優先考慮。		

上述職缺意者請依應徵方式投遞履歷或攜帶履歷親洽中彰投區就業服務中心中科就業服務台

洽詢電話 04-25607437 台中市大雅區中科路 6-1 號



行政院勞工委員會職業訓練局中彰投區就業服務中心 (免付費電話 0800-777888)

歡迎加入賈中哥 (JobGogo) 粉絲團 [www.facebook.com/tcesa](http://www.facebook.com/tcesa)

# 中科綠建築 永續護地球

## 之三 基地保水足·排水負荷減

基地保水指標規範基地表水一定入滲量，其目的在於可以減少地表逕流量減少公共排水負荷，降低都市洪水威脅，並改變基地微氣候，可以減緩都市熱島效應產生。

圖說：

- (上)大門口兩側步道使用滲透性鋪面·可增加基地保水。
- (下)管理局大門廣場鋪面·將雨水直接導入地表。

